



#### Съдържание

#### I Законодателни актове

##### РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2019/1255 на Съвета от 18 юли 2019 година за изменение на Протокол № 5 за Устава на Европейската инвестиционна банка ..... 1

#### II Незаконодателни актове

##### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1256 на Комисията от 23 юли 2019 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/943 относно спешни мерки за преустановяване на вноса на сушен фасул от Нигерия по отношение на удължаването на срока на прилагането му <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ Регламент (ЕС) 2019/1257 на Комисията от 23 юли 2019 година за поправка на текста на български език на Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно козметичните продукти <sup>(1)</sup> ..... 5

##### ДИРЕКТИВИ

- ★ Директива (ЕС) 2019/1258 на Комисията от 23 юли 2019 година за изменение с цел адаптиране към техническия прогрес на приложението към Директива 80/181/ЕИО на Съвета по отношение на определенията на основните единици в системата SI <sup>(1)</sup> ..... 6

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП.

## ВЪТРЕШНИ И ПРОЦЕДУРНИ ПРАВИЛНИЦИ

- ★ Решение на Европейската агенция по химикали от 20 юни 2019 година относно вътрешните правила по отношение на ограниченията на някои права на субектите на данни във връзка с обработването на лични данни в рамките на функционирането на Европейската агенция по химикали ..... 10
- 

### Поправки

- ★ Поправка на Регламент (ЕС) 2017/2454 на Съвета от 5 декември 2017 година за изменение на Регламент (ЕС) № 904/2010 относно административното сътрудничество и борбата с измамите в областта на данъка върху добавената стойност (ОВ L 348, 29.12.2017 г.) ..... 17

## I

(Законодателни актове)

## РЕШЕНИЯ

### РЕШЕНИЕ (ЕС) 2019/1255 НА СЪВЕТА

от 18 юли 2019 година

#### за изменение на Протокол № 5 за Устава на Европейската инвестиционна банка

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 308 от него,

като взе предвид искането на Европейската инвестиционна банка,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(1)</sup>,

като взе предвид становището на Европейската комисия <sup>(2)</sup>,

в съответствие със специалната законодателна процедура,

като има предвид, че:

- (1) На заседанието си на 11 декември 2018 г. Съветът на директорите на Европейската инвестиционна банка („Банката“) одобри график за осъществяване на промените в управлението, които беше изложил на заседание на 17 юли 2018 г.
- (2) След решение на Съвета на гуверньорите на Банката от 22 юни 2018 г. беше свикана работна група на акционерите на високо равнище, за да се анализират възможностите някои държави членки да запишат допълнителен капитал в банката.
- (3) Целесъобразно е записаният капитал на Полша да се увеличи с 5 386 000 000 EUR в съответствие с нейното искане.
- (4) Също е целесъобразно записаният капитал на Румъния да се увеличи с 125 452 381 EUR в съответствие с нейното искане.
- (5) В контекста на тези увеличения, разпоредбите относно назначаването на алтернативни членове на Съвета на директорите на Банката от групи държави членки, действащи по общо съгласие, също следва да бъдат изменени.
- (6) Във връзка с гореизложеното Уставът на Банката следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

Протокол № 5 за Устава на Европейската инвестиционна банка, приложен към Договора за функционирането на Европейския съюз, се изменя, както следва:

1) В член 4, параграф 1, първата алинея се изменя, както следва:

а) уводната част се заменя със следното:

„1. Капиталът на Банката е 248 795 606 881 EUR, записан от държавите членки, както следва:“;

<sup>(1)</sup> Становище от 17 април 2019 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

<sup>(2)</sup> Становище от 15 май 2019 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

б) редовете, отнасящи се за Полша и Румъния, се заменят със следното:

„Полша 11 366 679 827“

„Румъния 1 639 379 073“.

2) В член 9, параграф 2 третата алинея се заменя със следния текст:

„Алтернативните директори се назначават от Съвета на гуверньорите за срок от пет години, както е посочено по-долу:

- двама алтернативни директори, определени от Федерална република Германия,
- двама алтернативни директори, определени от Френската република,
- двама алтернативни директори, определени от Италианската република,
- двама алтернативни директори, определени с общо съгласие от Кралство Испания и Португалската република,
- трима алтернативни директори, определени с общо съгласие от Кралство Белгия, Великото херцогство Люксембург и Кралство Нидерландия,
- трима алтернативни директори, определени с общо съгласие от Република Хърватия, Унгария и Република Полша,
- четирима алтернативни директори, определени с общо съгласие от Кралство Дания, Република Гърция, Ирландия и Румъния,
- шестима алтернативни директори, определени с общо съгласие от Република Естония, Република Латвия, Република Литва, Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция,
- шестима алтернативни директори, определени с общо съгласие от Република България, Чешката република, Република Кипър, Република Малта, Република Словения и Словашката република,
- един алтернативен директор, определен от Комисията.“

#### Член 2

Настоящото решение се прилага един месец след датата, на която се прилага Решение (ЕС) 2019/654 на Съвета <sup>(3)</sup>.

Съставено в Брюксел на 18 юли 2019 година.

За Съвета  
Председател  
T. TUPPURAINEN

---

<sup>(3)</sup> Решение (ЕС) 2019/654 на Съвета от 15 април 2019 г. за изменение на Протокол № 5 за Устава на Европейската инвестиционна банка (ОВ L 110, 25.4.2019 г., стр. 36).

## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/1256 НА КОМИСИЯТА

от 23 юли 2019 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/943 относно спешни мерки за преустановяване на вноса на сушен фасул от Нигерия по отношение на удължаването на срока на прилагането му

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните <sup>(1)</sup>, и по-специално член 53, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 178/2002 се определят общите принципи по отношение на храните и безопасността на храните на равнището на Съюза и на национално равнище. В него се предвиждат спешни мерки, които да бъдат предприемани от Комисията, когато са налице доказателства, че внесени от трета страна храни биха могли да представляват сериозен риск за здравето на човека.
- (2) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/943 на Комисията <sup>(2)</sup> се преустановява вносът в Съюза на сушен фасул с код по КН 0713 39 00 от Нигерия поради многобройните случаи на замърсяване с неразрешеното активно вещество дихлорвос, чиито равнища са значително по-високи от острата референтна доза, определена временно от Европейския орган за безопасност на храните. В очакване Нигерия да въведе подходящи мерки за управление на риска, забраната следваше да се прилага до 30 юни 2016 г.
- (3) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/874 на Комисията <sup>(3)</sup> срокът, за който се преустановява вносът на сушен фасул от Нигерия, беше удължен до 30 юни 2019 г., като бяха обхванати и два допълнителни кода по КН—0713 35 00 и 0713 90 00 — поради продължаващото наличие на дихлорвос в сушения фасул, внасян от Нигерия, както и поради невъзможността в кратък срок да се постигне съответствие с изискванията на законодателството на Съюза в областта на храните по отношение на остатъчните вещества от пестициди.
- (4) През февруари 2018 г. Нигерия представи нов план за действие и заяви, че целта му е да се осъществява контрол и да се рационализира производството на сушен фасул, да се укрепи правната и регулаторна среда и да се изградят основите за качествено производство на сушен фасул. Комисията установи обаче, че Нигерия все още не е изпълнила този план за действие, нито е заделила бюджетни средства за изпълнението му. Етапът на изпълнение от страна на Нигерия на плана за действие по отношение на интегрираното управление на вредителите и максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди не позволяват да се заключи, че изискванията на Съюза по отношение на остатъчните вещества от пестициди върху съответния сушен фасул са изпълнени.

<sup>(1)</sup> ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/943 на Комисията от 18 юни 2015 г. относно спешни мерки за преустановяване на вноса на сушен фасул от Нигерия и за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 669/2009 (ОВ L 154, 19.6.2015 г., стр. 8).

<sup>(3)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/874 на Комисията от 1 юни 2016 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/943 относно спешни мерки за преустановяване на вноса на сушен фасул от Нигерия (ОВ L 145, 2.6.2016 г., стр. 18).

- (5) Поради това срокът, за който се преустановява вносът, следва да се удължи с още три години, за да се даде възможност на Нигерия да приложи подходящи мерки за управление на риска и да предостави необходимите гаранции.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Член 5 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/943 се заменя със следното:

„Член 5

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага до 30 юни 2022 г.“

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 юли 2019 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1257 НА КОМИСИЯТА****от 23 юли 2019 година****за поправка на текста на български език на Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно козметичните продукти****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно козметичните продукти <sup>(1)</sup>, и по-специално член 31, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В текста на български език на Регламент (ЕО) № 1223/2009 — в първото изречение в колона и) на вписване 12 в таблицата в приложение III, се съдържа грешка по отношение на условията за употреба и предупрежденията относно веществата, въведена с Регламент (ЕС) № 1197/2013 на Комисията <sup>(2)</sup>.
- (2) Поради това текстът на Регламент (ЕО) № 1223/2009 на български език следва да бъде съответно поправен. Поправката не се отнася за текста на останалите езици.
- (3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по козметичните продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Член 1**

Първото изречение в колона и) на вписване 12 в таблицата в приложение III към Регламент (ЕО) № 1223/2009 се заменя със следното:

„За а) и е): Използвайте подходящи ръкавици“.

**Член 2**Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 юли 2019 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> ОВ L 342, 22.12.2009 г., стр. 59.<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 1197/2013 на Комисията от 25 ноември 2013 г. за изменение на приложение III към Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно козметичните продукти (ОВ L 315, 26.11.2013 г., стр. 34).

# ДИРЕКТИВИ

## ДИРЕКТИВА (ЕС) 2019/1258 НА КОМИСИЯТА

от 23 юли 2019 година

за изменение с цел адаптиране към техническия прогрес на приложението към Директива 80/181/ЕИО на Съвета по отношение на определенията на основните единици в системата SI

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно общите разпоредби за измервателните уреди и за методите за метрологичен контрол <sup>(1)</sup>, и по-конкретно член 16 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Директива 80/181/ЕИО на Съвета <sup>(2)</sup> се определят мерните единици, които да се използват в Съюза, за да бъде възможно изразяването на измерванията и обозначенията на величините в съответствие с Международната система на единиците (SI), приета от Общата конференция по мерките и теглилките (CGPM), създадена с подписаната в Париж на 20 май 1875 г. Конвенцията за метъра
- (2) С Директива 2009/34/ЕО се определя общата рамка за приемането на специални директиви по отношение на, наред с друго, измервателните уреди и техните технически изисквания, мерните единици и хармонизацията на методите за измерване и метрологичен контрол. В член 16 от посочената директива се предвижда, че Комисията може да изменя приложенията към специалните директиви, посочени в член 1, с цел адаптиране към техническия прогрес, включително глава I от приложението към Директива 80/181/ЕИО.
- (3) На 24-тото си заседание през 2011 г. CGPM прие нов метод за дефиниране на системата SI, основан на набор от седем дефиниращи константи, изведени от основните физични константи и други константи в природата. Това решение бе потвърдено на 25-ото заседание на CGPM през 2014 г.
- (4) На 26-ото заседание на CGPM през 2018 г. бяха приети нови определения на основните единици в системата SI. Новите определения са основани на новия принцип на фиксираните числени стойности на дефиниращите константи и ще влязат в сила на 20 май 2019 г. Очаква се новите определения да подобрят в дългосрочен план стабилността и надеждността на основните единици в системата SI, както и точността и яснотата на измерванията.
- (5) Новите определения, приети от CGPM, отразяват последните достижения в науката областта на измерванията и стандартите. За да бъдат адаптирани към техническия прогрес предвидените в Директива 80/181/ЕИО определения на основните единици в системата SI и по този начин да се спомогне за еднаквото прилагане на тази система, е необходимо те да бъдат приведени в съответствие с новите определения.
- (6) Поради това Директива 80/181/ЕИО следва да бъде съответно изменена.
- (7) Необходимо е да се гарантира, че новото законодателство започва да се прилага от една и съща дата за всички държави членки, независимо от датата на транспониране, за да се постигне еднакво прилагане на Директива 80/181/ЕИО.
- (8) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на Комитета за адаптиране към техническия прогрес на директивите, посочени в член 16 от Директива 2009/34/ЕО,

<sup>(1)</sup> ОВ L 106, 28.4.2009 г., стр. 7.

<sup>(2)</sup> Директива 80/181/ЕИО на Съвета от 20 декември 1979 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки относно мерните единици и за отмяна на Директива 71/354/ЕИО (ОВ L 39, 15.2.1980 г., стр. 40).



ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

**Изменение**

Приложението към Директива 80/181/ЕИО се изменя в съответствие с приложението към настоящата директива.

Член 2

**Транспониране**

1. Държавите членки приемат и публикуват не по-късно от 13 май 2020 г. законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Започват да ги прилагат от 13 юни 2020 г.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условиата и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

**Влизане в сила**

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 23 юли 2019 година.

За Комисията  
Председател  
Jean-Claude JUNCKER

## ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложението глава I, точка 1.1 се заменя със следното:

## „1.1. Основни единици в системата SI

Величина	Мерна единица	
	Наименование	Обозначение
Време	секунда	s
Дължина	метър	m
Маса	килограм	kg
Електричен ток	ампер	A
Термодинамична температура	келвин	K
Количество вещество	мол	mol
Интензитет на светлината	кандела	cd

Определения на основните единици в системата SI:

*Единица за време*

Секундата (означава се с s) е единицата за време в SI. Определя се като фиксираната числена стойност на честотата на трептене на цезия  $\Delta\nu_{\text{Cs}}$ , честотата на свръхфиния преход от непертурбираното основно състояние на атома на цезий 133, се приема за 9 192 631 770, изразена в единицата Hz, равна на  $s^{-1}$ .

*Единица за дължина*

Метърът (означава се с m) е единицата за дължина в SI. Определя се, като фиксираната числена стойност на скоростта на светлината във вакуум  $c$  се приема за 299 792 458, изразена в единицата m/s, където секундата се определя посредством  $\Delta\nu_{\text{Cs}}$ .

*Единица за маса*

Килограмът (означава се с kg) е единицата за маса в SI. Определя се, като фиксираната числена стойност на константата на Планк  $h$  се приема за  $6,626\,070\,15 \times 10^{-34}$ , изразена в единицата J s, равна на  $kg\,m^2\,s^{-1}$ , където метърът и секундата се определят посредством  $c$  и  $\Delta\nu_{\text{Cs}}$ .

*Единица за електричен ток*

Амперът (означава се с A) е единицата за електричен ток в SI. Определя се, като фиксираната числена стойност на елементарния заряд  $e$  се приема за  $1,602\,176\,634 \times 10^{-19}$ , изразена в единицата C, равна на A s, където секундата се определя посредством  $\Delta\nu_{\text{Cs}}$ .

*Единица за термодинамична температура*

Келвинът (означава се с K) е единицата за термодинамична температура в SI. Определя се, като фиксираната числена стойност на константата на Болцман  $k$  се приема за  $1,380\,649 \times 10^{-23}$ , изразена в единицата  $J\,K^{-1}$ , равна на  $kg\,m^2\,s^{-2}\,K^{-1}$ , където килограмът, метърът и секундата се определят посредством  $h$ ,  $c$  и  $\Delta\nu_{\text{Cs}}$ .

*Единица за количество вещество*

Молът (означава се с mol) е единицата за количество вещество в SI. Един мол съдържа точно  $6,022\,140\,76 \times 10^{23}$  елементарни единици. Това число е фиксираната числена стойност на константата на Авогадро  $N_A$ , изразена в единицата  $mol^{-1}$ , и е наречено „число на Авогадро“.

С количеството вещество (означава се с  $n$ ), на дадена система се измерва броят на определени елементарни единици. Елементарната единица може да е атом, молекула, йон, електрон или всяка друга частица или определена група от частици.

Единица за интензитет на светлината

Канделата (означава се с cd) е единицата за интензитет на светлината в SI в определена посока. Определя се чрез фиксираната числена стойност на светлинната ефективност на монохроматичното излъчване с честота  $540 \times 10^{12}$  Hz,  $K_{cd}$  се приема за 683, изразена в единицата  $\text{lm W}^{-1}$ , която е равна на  $\text{cd sr W}^{-1}$  или на  $\text{cd sr kg}^{-1} \text{m}^{-2} \text{s}^3$ , където килограмът, метърът и секундата се определят посредством  $h$ ,  $c$  и  $\Delta\nu_{Cs}$ .

1.1.1. Специално наименование и обозначение на производната единица за температура по Целзий в системата SI

Величина	Единица	
	Наименование	Обозначение
Температура по Целзий	градус Целзий	°C

Температурата по Целзий  $t$  се определя като разликата  $t = T - T_0$  между две термодинамични температури  $T$  и  $T_0$ , където  $T_0 = 273,15$  K. Интервалът или разликата в температурата могат да бъдат изразени или в келвини, или в градуси Целзий. Единицата „градус Целзий“ е равна на единицата „келвин“.

# ВЪТРЕШНИ И ПРОЦЕДУРНИ ПРАВИЛНИЦИ

## РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА АГЕНЦИЯ ПО ХИМИКАЛИ

от 20 юни 2019 година

**относно вътрешните правила по отношение на ограниченията на някои права на субектите на данни във връзка с обработването на лични данни в рамките на функционирането на Европейската агенция по химикали**

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА АГЕНЦИЯ ПО ХИМИКАЛИ (наричана по-нататък „Агенцията“),

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО <sup>(1)</sup>, и по-специално член 25 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията <sup>(2)</sup>, за създаване на Европейска агенция по химикали, и по-специално член 78 от него,

като взе предвид становището на Европейския надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД) от 14 май 2019 г. и насоките на ЕНОЗД относно член 25 от новия регламент и вътрешните правила,

след консултация с Комитета по персонала,

като има предвид, че:

- (1) Агенцията осъществява дейността си в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006.
- (2) В съответствие с член 25, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 ограниченията за прилагането на членове 14—22, 35 и 36, както и на член 4 от същия регламент, доколкото неговите разпоредби съответстват на правата и задълженията, предвидени в членове 14—22, следва да се основават на вътрешни правила, приети от Агенцията, в случаите, когато ограниченията не се основават на правни актове, приети въз основа на Договорите.
- (3) Тези вътрешни правила, включително разпоредбите относно оценката на необходимостта и пропорционалността на дадено ограничение, не следва да се прилагат, когато правен акт, приет въз основа на Договорите, предвижда ограничаване на правата на субекта на данни.
- (4) Когато Европейската агенция по химикали изпълнява задълженията си по отношение на правата на субект на данни съгласно Регламент (ЕС) 2018/1725, тя преценява дали е приложимо някое от изключенията, предвидени в посочения регламент.
- (5) В рамките на административното си функциониране Агенцията може да провежда административни проучвания, дисциплинарни производства, да извършва предварителни действия във връзка със случаи на потенциални нередности, докладвани на OLAF, да обработва сигнали за нередности, да провежда (официални и неофициални) процедури за предотвратяване на тормоз, да обработва вътрешни и външни жалби, да извършва вътрешни одити, разследвания от страна на длъжностното лице за защита на данните в съответствие с член 45, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1725, както и вътрешни разследвания в областта на сигурността на ИТ.
- (6) Агенцията обработва няколко категории лични данни, включително потвърдени данни („обективни“, напр. данни за идентификация, данни за контакт, професионални данни, административни данни, данни, получени от специфични източници, електронни съобщения и данни за трафик) и/или непотвърдени данни („субективни“, свързани със случая, напр. мотиви, данни за поведението, оценки, данни за работната ефективност и действия, както и данни, свързани или представени във връзка с предмета на процедурата или дейността).

<sup>(1)</sup> ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39.

<sup>(2)</sup> ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1.

- (7) Агенцията, представлявана от своя изпълнителен директор, действа като администратор на данни независимо от делегирането на допълнителни функции на администратор в рамките на Агенцията, които отразяват оперативните отговорности за определени операции по обработването на лични данни.
- (8) Личните данни се съхраняват по сигурен начин в електронна среда или на хартия с оглед предотвратяването на незаконния достъп до тях или предаването на данни на лица, които не е необходимо да се запознаят с тях. Обработваните лични данни се съхраняват за срок, не по-дълъг от необходимия за целите, за които се обработват данните, за периода, посочен в информацията за защита на данните, декларациите за защита на личните данни или регистрите на Агенцията.
- (9) Вътрешните правила следва да се прилагат за всички операции по обработване, извършвани от Агенцията за целите на административни проучвания, дисциплинарни производства, предварителни действия във връзка със случаи на потенциални нередности, докладвани на OLAF, процедури във връзка със сигнали за нередности, (официални и неофициални) процедури при случаи на тормоз, обработване на вътрешни и външни жалби, вътрешни одити, разследвания от страна на длъжностното лице за защита на данните в съответствие с член 45, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1725, разследвания в областта на сигурността на ИТ, извършвани вътрешно или с външно участие (напр. CERT-EU).
- (10) Те следва да се прилагат за операции по обработване, извършвани преди започването на горепосочените процедури, по време на тях и по време на проследяването на последващите действия във връзка с резултатите от тези процедури. Тук следва да бъдат включени също помощта и сътрудничеството, които Агенцията предоставя на националните органи и международните организации извън административните ѝ проучвания.
- (11) В случаите, в които се прилагат тези вътрешни правила, Агенцията трябва да представи обосновка и да обясни защо ограниченията са строго необходими и пропорционални в едно демократично общество и как се защита същността на основните права и свободи.
- (12) В тази рамка Агенцията е задължена да защита в максимална степен основните права на субектите на данни по време на горепосочените процедури, и по-специално правото на предоставяне на информация, достъп и коригиране, правото на изтриване, ограничаване на обработването, правото на субекта на данни на съобщаване за нарушение на сигурността на личните данни или правото на поверителност на съобщенията, както е предвидено в Регламент (ЕС) 2018/1725.
- (13) Същевременно Агенцията може да бъде задължена да ограничи информацията, която се предоставя на субекта на данни, както и други права на субекта на данни, по-специално с цел да защити собствените си разследвания, разследванията и процедурите на други публични органи, както и правата и свободите на други лица, свързани с нейните разследвания или други процедури.
- (14) По този начин Агенцията може да ограничи информацията с цел защита на разследването и правата и свободите на други субекти на данни.
- (15) Агенцията следва периодично да проверява дали условията, обосноваващи ограничението, продължават да бъдат валидни, и ако вече не са, следва да отмени ограничението.
- (16) Администраторът следва да информира длъжностното лице за защита на данните към момента на отлагане и по време на преразглеждането.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

#### Предмет и приложно поле

1. С настоящото решение се определят правила относно условията, при които Агенцията, в рамките на своите процедури, посочени в параграф 2, може да ограничи прилагането на правата, заложиени в членове 14—21, 35 и 36, както и в член 4 от него, като се спазва член 25 от Регламент (ЕС) 2018/1725.
2. В рамките на административното функциониране на Агенцията настоящото решение се прилага за операциите по обработване на лични данни, извършвани от Службата за целите на административни проучвания, дисциплинарни производства, предварителни действия във връзка със случаи на потенциални нередности, докладвани на OLAF, обработване на сигнали за нередности, (официални и неофициални) процедури за предотвратяване на тормоз, обработване на вътрешни и външни жалби, провеждане на вътрешни одити, разследвания от страна на длъжностното лице за защита на данните в съответствие с член 45, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1725, както и разследвания в областта на сигурността на ИТ, извършвани вътрешно или с външно участие (напр. CERT-EU).

3. Засегнатите категории данни са потвърдени данни („обективни“, напр. данни за идентификация, данни за контакт, професионални данни, административни данни, данни, получени от специфични източници, електронни съобщения и данни за трафик) и/или непотвърдени данни („субективни“, свързани със случая, напр. мотиви, данни за поведението, оценки, данни за работната ефективност и действия, както и данни, свързани или представени във връзка с предмета на процедурата или дейността).

4. Когато изпълнява задълженията си по отношение на правата на субект на данни съгласно Регламент (ЕС) 2018/1725, Агенцията преценява дали е приложимо някое от изключенията, предвидени в посочения регламент.

5. При спазване на условията, определени в настоящото решение, ограниченията могат да се прилагат по отношение на следните права: предоставяне на информация на субектите на данни, право на достъп, коригиране, изтриване, ограничаване на обработването, съобщаване за нарушение на сигурността на личните данни на субекта на данни или право на поверителност на съобщенията.

## Член 2

### Спецификации на администратора и предпазни мерки

1. Въведените предпазни мерки за избягване на нарушения по отношение на сигурността на данните, изтичане на информация или неразрешено оповестяване са следните:

- а) документите на хартиен носител се съхраняват в обезопасени шкафове и са достъпни само за упълномощени служители;
- б) всички електронни данни се съхраняват в защитено ИТ приложение в съответствие със стандартите за сигурност на Агенцията, както и в специфични електронни папки, достъпни само за упълномощени служители. Подходящите нива на достъп се предоставят на индивидуална основа;
- в) базите данни са защитени с парола в система с единна идентификация и се свързват автоматично с потребителското име и паролата на потребителя. Замяната на потребители е строго забранена. Електронните записи се съхраняват по надежден начин, за да се гарантира поверителността и неприкосновеността на съдържащите се в тях данни.
- г) Всички лица, които имат достъп до данните, са обвързани от задължението за поверителност.

2. Администратор на операциите по обработване е Агенцията, представлявана от своя изпълнителен директор, който може да делегира функцията на администратор. Субектите на данни се уведомяват относно упълномощения администратор чрез информацията за политиката за защита на личните данни или чрез регистрите, публикувани на уебсайта и/или в интранет на Агенцията.

3. Срокът на запазване на личните данни, посочен в член 1, параграф 3, не може да бъде по-дълъг от срока, който е необходим и подходящ за целите, за които се обработват данните. Във всички случаи този срок е не по-дълъг от срока на запазване, посочен в информацията за политиката за защита на личните данни, декларациите за защита на личните данни или регистрите, посочени в член 5, параграф 1.

4. Когато Агенцията обмисля да приложи ограничение, рискът за правата и свободите на субекта на данни се преценява по-специално въз основа на риска за правата и свободите на други субекти на данни и риска от възпрепятстване на ефективността на разследванията или процедурите на Агенцията, например чрез унищожаване на доказателства. Рисковете за правата и свободите на субекта на данни са свързани предимно, но не само, с рискове за репутацията, както и с рискове за правото на защита и правото на изслушване.

## Член 3

### Ограничения

1. Всички ограничения се прилагат от Агенцията единствено с цел да се гарантира:

- а) предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания, включително предпазването и предотвратяването на заплахи за обществената сигурност;
- б) вътрешната сигурност на институциите и органите на Съюза, включително сигурността на техните електронни съобщителни мрежи;
- в) наблюдението, проверката или регламентирането, свързани, дори само понякога, с упражняването на официални правомощия в случаите, посочени в буква а);
- г) защитата на субекта на данни или на правата и свободите на други лица.

2. Конкретно за целите, описани в параграф 1 по-горе, Агенцията може да прилага ограничения по отношение на личните данни, обменяни със службите на Комисията или други институции, органи, агенции и служби на Съюза, с компетентните органи на държавите членки или трети държави или с международни организации при следните обстоятелства:

- а) когато упражняването на тези права и задължения може да бъде ограничено от службите на Комисията или други институции, органи, агенции и служби на Съюза въз основа на други актове, предвидени в член 25 от Регламент (ЕС) 2018/1725 или в съответствие с глава IX от същия регламент, или въз основа на актовете за създаване на други институции, органи, агенции и служби на Съюза;
- б) когато упражняването на тези права и задължения може да бъде ограничено от компетентните органи на държавите членки въз основа на актовете, посочени в член 23 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(3)</sup>, или съгласно националните мерки за транспониране на член 13, параграф 3, член 15, параграф 3 или член 16, параграф 3 от Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(4)</sup>;
- в) когато упражняването на тези права и задължения може да застраши сътрудничеството на Агенцията с трети държави или международни организации при изпълнението на нейните задачи.

Преди да приложи ограничения при обстоятелствата, посочени в букви а) и б), Агенцията се консултира със съответните служби на Комисията и институции, органи, агенции и служби на Съюза или с компетентните органи на държавите членки, освен ако за Агенцията не е ясно, че прилагането на ограничение е предвидено в някой от актовете, посочени в тези букви.

3. Всяко ограничение трябва да бъде необходимо и пропорционално предвид рисковете за правата и свободите на субектите на данни и да зачита същността на основните права и свободи в демократичното общество.

4. Ако се обмисля прилагане на ограничение, трябва да бъде извършена проверка на необходимостта и пропорционалността въз основа на настоящите правила. Проверката се документира във всеки случай чрез вътрешна бележка за оценка за целите на отчетността.

5. Ограниченията се отменят веднага след като обстоятелствата, послужили като основание за налагането им, престанат да съществуват. По-специално, когато бъде преценено, че упражняването на ограниченото право вече няма да възпрепятства ефективността на наложеното ограничение или няма да засяга неблагоприятно правата или свободите на други субекти на данни.

#### Член 4

##### Преглед от длъжностното лице за защита на данните

1. Агенцията уведомява своевременно своето длъжностно лице за защита на данните („ДЗД“) всеки път, когато администраторът ограничава прилагането на правата на субектите на данни или разширява обхвата на ограничението съгласно настоящото решение. Администраторът предоставя на ДЗД достъп до регистъра, съдържащ оценка на необходимостта и пропорционалността на ограничението, и документира в същия регистър датата на уведомяване на ДЗД.
2. ДЗД може да поиска писмено от администратора да направи преглед на прилагането на ограниченията. Администраторът информира писмено ДЗД относно резултата от поискания преглед.
3. Администраторът информира ДЗД, когато ограничението бъде отменено.

#### Член 5

##### Ограничения на правото на информация

1. В надлежно обосновани случаи и при условията, определени в настоящото решение, правото на информация може да бъде ограничено от администратора в контекста на следните операции по обработване:

- а) извършване на административни проучвания и дисциплинарни производства;
- б) предварителни действия във връзка със случаи на потенциални нередности, докладвани на OLAF;

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

- в) процедури при сигнали за нередности;
- г) (официални и неофициални) процедури при случаи на тормоз;
- д) обработване на вътрешни и външни жалби;
- е) вътрешни одити;
- ж) разследвания от страна на длъжностното лице за защита на данните в съответствие с член 45, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1725;
- з) разследвания в областта на сигурността на ИТ, извършвани вътрешно или с външно участие (напр. CERT-EU).

Агенцията включва информация, свързана с потенциалното ограничаване на тези права, в информацията за политиката за защита на личните данни, декларациите за защита на личните данни или регистрите по смисъла на член 31 от Регламент (ЕС) 2018/1725, публикувани на нейния уебсайт и/или в интранет, с които се уведомяват субектите на данни за техните права в рамките на дадена процедура. В информацията се посочват правата, които могат да бъдат ограничени, причините и евентуалната продължителност.

2. Без да се засягат разпоредбите на параграф 3, когато това е пропорционално, Агенцията също информира в писмена форма индивидуално всички субекти на данни, които се считат за засегнати при конкретната операция по обработване, относно правата им във връзка с настоящите или бъдещите ограничения без ненужно забавяне.

3. Когато Агенцията ограничава изцяло или частично предоставянето на информация на субектите на данни, посочени в параграф 2, тя отбелязва причините за ограничението, правното основание в съответствие с член 3 от настоящото решение, както и оценката на необходимостта и пропорционалността на ограничението.

Записът и, ако е приложимо, документите, съдържащи релевантните фактически и правни елементи, се регистрират. Те се предоставят на Европейския надзорен орган по защита на данните при поискване.

4. Ограничението, посочено в параграф 3, продължава да се прилага, докато причините за него продължават да бъдат валидни.

Когато причините за ограничението вече не са валидни, Агенцията предоставя информация на субекта на данни относно основните причини за прилагането на ограничение. В същото време Агенцията информира субекта на данни за правото да подаде жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните по всяко време или да търси защита по съдебен ред пред Съда на Европейския съюз.

Агенцията преразглежда прилагането на ограничението на всеки шест месеца, считано от неговото приемане, и при приключване на съответното проучване, процедура или разследване. След това администраторът разглежда необходимостта от поддържане на всяко ограничение на всеки шест месеца.

#### Член 6

#### Ограничения на правото на достъп

1. В надлежно обосновани случаи и при условията, определени в настоящото решение, правото на достъп може да бъде ограничено от администратора в контекста на следните операции по обработване, когато това е необходимо и целесъобразно:

- а) извършване на административни проучвания и дисциплинарни производства;
- б) предварителни действия във връзка със случаи на потенциални нередности, докладвани на OLAF;
- в) процедури при сигнали за нередности;
- г) (официални и неофициални) процедури при случаи на тормоз;
- д) обработване на вътрешни и външни жалби;
- е) вътрешни одити;
- ж) разследвания от страна на длъжностното лице за защита на данните в съответствие с член 45, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1725;
- з) разследвания в областта на сигурността на ИТ, извършвани вътрешно или с външно участие (напр. CERT-EU).

Когато субекти на данни искат достъп до личните си данни, обработвани в контекста на един или повече конкретни случая или за конкретна операция по обработване, в съответствие с член 17 от Регламент (ЕС) 2018/1725, Агенцията ограничава оценката на искането единствено до тези лични данни.



2. Когато ограничава изцяло или частично правото на достъп, посочено в член 17 от Регламент (ЕС) 2018/1725, Агенцията предприема следните стъпки:

- а) в отговора си на съответното искане тя информира засегнатия субект на данни за приложеното ограничение и за основните причини за него, както и за възможността за подаване на жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните или за търсенето на защита по съдебен ред пред Съда на Европейския съюз;
- б) Във вътрешна бележка за оценка тя документира причините за ограничението, както и оценката на необходимостта и пропорционалността и продължителността на ограничението.

Предоставянето на информацията, посочена в буква а), може да бъде отложено, пропуснато или отказано, ако предоставянето би премахнало ефекта от ограничението в съответствие с член 25, параграф 8 от Регламент (ЕС) 2018/1725.

Агенцията преразглежда прилагането на ограничението на всеки шест месеца, считано от неговото приемане, и при приключване на съответното разследване. След това администраторът разглежда необходимостта от поддържане на всяко ограничение на всеки шест месеца.

3. Записът и, ако е приложимо, документите, съдържащи релевантните фактически и правни елементи, се регистрират. Те се предоставят на Европейския надзорен орган по защита на данните при поискване.

#### Член 7

### Ограничения на правото на коригиране, изтриване и ограничаване на обработването

1. В надлежно обосновани случаи и при условията, определени в настоящото решение, правото на коригиране, изтриване и ограничаване може бъде ограничено от администратора в контекста на следните операции по обработване, когато това е необходимо и целесъобразно:

- а) извършване на административни проучвания и дисциплинарни производства;
- б) предварителни действия във връзка със случаи на потенциални нередности, докладвани на OLAF;
- в) процедури при сигнали за нередности;
- г) (официални и неофициални) процедури при случаи на тормоз;
- д) обработване на вътрешни и външни жалби;
- е) вътрешни одити;
- ж) разследвания от страна на длъжностното лице за защита на данните в съответствие с член 45, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1725;
- з) разследвания в областта на сигурността на ИТ, извършвани вътрешно или с външно участие (напр. CERT-EU).

2. Когато Агенцията ограничава изцяло или частично прилагането на правото на коригиране, изтриване или ограничаване на обработването, посочено в член 18, член 19, параграф 1 и член 20, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725, тя предприема стъпките, посочени в член 6, параграф 2 от настоящото решение, и регистрира записа в съответствие с член 6, параграф 3 от него.

#### Член 8

### Ограничения на правото на съобщаване за нарушение на сигурността на личните данни и правото на поверителност на електронните съобщения

1. В надлежно обосновани случаи и при условията, определени в настоящото решение, правото на съобщаване за нарушение на сигурността на личните данни може бъде ограничено от администратора в контекста на следните операции по обработване, когато това е необходимо и целесъобразно:

- а) извършване на административни проучвания и дисциплинарни производства;
- б) предварителни действия във връзка със случаи на потенциални нередности, докладвани на OLAF;
- в) процедури при сигнали за нередности;
- г) (официални и неофициални) процедури при случаи на тормоз;
- д) обработване на вътрешни и външни жалби;
- е) вътрешни одити;
- ж) разследвания от страна на длъжностното лице за защита на данните в съответствие с член 45, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1725;
- з) разследвания в областта на сигурността на ИТ, извършвани вътрешно или с външно участие (напр. CERT-EU).

2. В надлежно обосновани случаи и при условията, определени в настоящото решение, правото на поверителност на електронните съобщения може бъде ограничено от администратора в контекста на следните операции по обработване, когато това е необходимо и целесъобразно:

- а) извършване на административни проучвания и дисциплинарни производства;
- б) предварителни действия във връзка със случаи на потенциални нередности, докладвани на OLAF;
- в) процедури при сигнали за нередности;
- г) официални процедури при случаи на тормоз;
- д) обработване на вътрешни и външни жалби;
- е) разследвания в областта на сигурността на ИТ, извършвани вътрешно или с външно участие (напр. CERT-EU).

3. Когато Агенцията ограничава съобщаването за нарушение на сигурността на личните данни на субекта на данни или поверителността на електронните съобщения, посочени в членове 35 и 36 от Регламент (ЕС) 2018/1725, тя записва и регистрира причините за ограничението в съответствие с член 5, параграф 3 от настоящото решение. Прилага се член 5, параграф 4 от настоящото решение.

#### Член 9

#### **Влизане в сила**

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Хелзинки на 20 юни 2019 година.

За Европейската агенция по хитикали  
Sharon McGUINNESS  
Председател на Управителния съвет

---

**ПОПРАВКИ****Поправка на Регламент (ЕС) 2017/2454 на Съвета от 5 декември 2017 година за изменение на Регламент (ЕС) № 904/2010 относно административното сътрудничество и борбата с измамите в областта на данъка върху добавената стойност**

(Официален вестник на Европейския съюз L 348 от 29 декември 2017 г.)

На страница 3, в член 1, точка 7, буква б), нов член 47в, параграф 1

*вместо:* „1. Държавите членки предвиждат, че информацията, предоставяна от данъчно задълженото лице, ползващо специалния режим, предвиден в дял XII, глава 6, раздел 4 от Директива 2006/112/ЕО, или негов посредник на държавата членка по регистрация при започване на дейностите му съгласно член 369п, параграфи 1, 2 и 2а от същата директива, се подава по електронен път. Всяка промяна в информацията, предоставена съгласно член 369п, параграф 3 от Директива 2006/112/ЕО, също се подава по електронен път.“

*да се чете:* „1. Държавите членки предвиждат, че информацията, предоставяна от данъчно задълженото лице, ползващо специалния режим, предвиден в дял XII, глава 6, раздел 4 от Директива 2006/112/ЕО, или от негов посредник на държавата членка по регистрация при започване на дейностите му съгласно член 369п, параграфи 1, 2 и 3 от същата директива, се подава по електронен път. Всяка промяна в тази информация, предоставена съгласно член 369п, параграф 4 от Директива 2006/112/ЕО, също се подава по електронен път.“

---









ISSN 1977-0618 (електронно издание)  
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



**Служба за публикации на Европейския съюз**  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**